

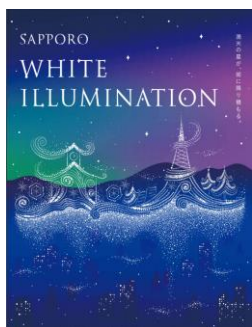
北海道

JKK7

北海道・札幌小樽・ 東京迪士尼 35 週年・2 晚溫泉 7 天

JKK7：12 月 1 日起生效
逢星期四、日出發 ※出發日期以報名時為準

❄️冬日祭典及活動



光の藝術【札幌白色燈火節】火樹銀花燈飾點亮札幌街頭

(即日起至 12 月 24 日期間出發增遊)

大通公園內佈滿亮麗漂亮的燈飾，星空下閃耀悅目光芒，譽為「光之藝術」。即日起至 12 月 24 日期間，更設有慕黑聖誕節集市，各種售賣聖誕雜貨、德國料理等別具風情的露天小店，不可錯過。

【第 70 回大通公園札幌雪祭】規模盛大的戶外冰雕展覽

(2 月 3 日至 10 日期間出發增遊)

由陸上自衛隊、札幌市民以及國外受邀團體，耗時 1 個多月、傾全力共同製成。大小冰雕雪像作品，數量多達數百座，其精細手藝令人驚嘆，可謂是北海道冬季最盛大的觀光活動，參觀遊客更是高達 200 萬人，規模之大，令人咋舌。



雪上巡航【野外雪車場】

親自駕駛雪上電單車，欣賞不一樣的雪景及享受駕駛樂趣

茫茫飄雪中駕駛雪上電單車奔馳於大雪原，眼前盡是彎曲跑道，車行走於彎曲迂迴、崎嶇起伏的山巒間，享受冷風拍面及刺激的速度感，欣賞不一樣的雪景。ENGINE START !!



STARWOOD 國際品牌【KIRORO 滑雪場】

優質粉雪及初/中/高滑道，咁晒每一位，享受滑雪樂趣

位於北海道多雪區域的 KIRORO 滑雪場，雪質為優質粉雪，雪道積雪可達 5 米，場內設有初級至高級共 21 條雪道，適合不同程度人士，還有專為小朋友而設的滑雪區。



北海道浪漫の城-小樽

異國浪漫風情【古運河遺跡】・【水晶音樂城】

小樽在明治時期是北海道對外的主要港口之一，運河兩旁是大正時代留下的大型石造倉庫，與運河組成美麗的風景畫。運河廣場附近的煤油路燈，華燈初上，充滿異國風情。

水晶音樂城中不同外型的音樂盒共聚一堂，當中過半數也是玻璃製的，而且有很多經典的音樂任君挑選。美麗的音樂盒是小樽最有名的特色之一。

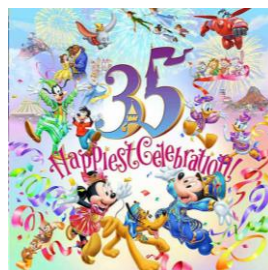
東京迪士尼樂園 / 東京迪士尼海洋(包 1 日門票)

包樂園門票「1 DAY PASSPORT」全日暢玩。

東京迪士尼樂園/海洋是全世界最多遊客及最受歡迎的迪士尼主題樂園之一。內設數個「主題灣港」區域如地中海灣港、失落河三角洲、阿拉伯海岸等。東京迪士尼樂園則按季節特色設計多姿多彩的大型巡遊表演活動，4D 劇場「星際旅行」運用 3D 影像及振動座椅等互動，帶領遊人享受迪士尼樂園的歡樂體驗。

適逢 2018 年是東京迪士尼度假區的 35 週年，由 2018 年 4 月 1 日至 2019 年 3 月 25 日期間，園內都會無間斷的推出慶祝活動。

打頭炮的有 4 月 15 日起全新推出的日間巡遊「Dreaming Up!」和水上迎賓表演，經典遊樂設施「小小世界」更會於同日翻新登場，務求與遊客共享 35 週年的喜悅。



東京迪士尼樂園



東京迪士尼海洋



Disney Christmas Disney Sea



Disney Christmas Disney land

東京迪士尼樂園(冬季特別活動)

「Disney Christmas」(2018.11.8~12.25)

2018 年 11 月 8 日至 12 月 25 日期間，為配合聖誕節氣氛，迪士尼樂園將會有連名為「Disney Christmas」的特別活動又適逢 2018 年是東京迪士尼度假區的 35 週年，園內裝飾、一眾卡通人物都會換上聖誕服裝，進行 35 週年特別版的精彩表演，為冬日帶來暖意！東京迪士尼樂園限定精品也不可錯過。

東京迪士尼海洋(冬季特別活動)

「Disney Christmas」(2018.11.8~12.25)

2018 年 11 月 8 日至 12 月 25 日期間，為配合聖誕節氣氛，迪士尼海洋將會有連名為「Disney Christmas」的特別活動，園內裝飾、一眾卡通人物都會換上聖誕服裝，進行精彩表演，為冬日帶來暖意！東京迪士尼海洋限定精品也不可錯過。

北海道最大【登別水族館】

登別水族館是一座充滿北歐浪漫氣氛和海洋幻想的主題樂園，外觀參照丹麥的城堡興建的海洋生態館「尼克斯城」是巨大的魚類展示館，展示有約有 400 種、2 萬隻生物。精彩的「海豚海獅秀」、「銀河水槽」、「螢光水母」、「金魚萬華鏡」不可錯過。大受歡迎的**可愛企鵝遊行**，每天僅於 11:00 及 14:15 兩個時間舉行。在遊客面前搖搖晃晃的行進散步，惹人喜愛。



感受地獄魅力【登別地獄谷】

雲霧繚繞 硫磺味瀰漫的詭異谷地

地獄谷是約 1 萬年前火山爆發後形成的詭異谷地，無數的噴氣孔噴出天然瓦斯及熱水，湧出之水質達 11 種之多，為登別最大之泉源。不時會有從裂縫湧出的灼熱白煙，混著瀰漫在空氣中的濃烈硫磺味，徒步於約 600 米長的走道近距離參觀，感受人間地獄的魅力。



日本唯一【七寶啤酒博物館】

了解日本啤酒歷史

日本唯一一家有關啤酒的博物館。古典的紅磚建築為明治時代的重要遺產、被指定為北海道的文化遺產。吸引了眾多遊客前來參觀，是了解七寶啤酒及日本啤酒歷史的好地方！



【北廣島三井全天候 OUTLET】

不受天氣影響，能夠全年舒適購物的大型室內商場

齊集眾多人氣品牌 COACH、ARMANI、ADIDAS、ZWILLING、LEGO、LE CREUSET、GAP，14 年 4 月增建新館加入 NIKE、BANANA REPUBLIC 等店後，成為北海道最大規模的 OUTLET 購物中心。冬季，不怕雨雪天氣影響，暖笠笠的開心 SHOPPING 喇。



北海道攻略・隨時食買玩 【狸小路商店街】好去處

【大地的 FURITTO】

有得揀薯仔的炸薯條・組合無限大

大地的 FURITTO 是北海道新興的炸薯條專門店，店家採用北海道盛產的薯仔，任由客人選擇薯仔的種類、切割的方式、鹽的種類、醬料等等，由普通的茄汁、芝士到不常見蘑菇、蛋黃醬等等都有，組合有無限可能！

(位於：札幌市中央區南 1 條西 3 丁目 3，札幌 PARCO 地庫 2 樓)



【海越】

北海道最高級乾燥海參

海越是北海道最高級乾燥海參、珍貴的紅珊瑚寶石等等的專賣店。北海道的海參特徵是它背部突出而有層次的參刺，這種參刺與獨特的口感令北海道海參被稱為「黑色的鑽石」！

(位於：札幌市中央區南 2 條西 1 丁目，狸小路商店街 1 丁目)



掃描 QR CODE
立即收看杜如風親自講解！



嚴選宿泊

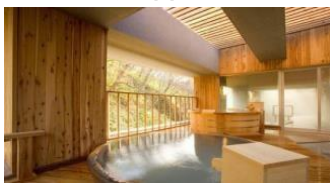
北湯沢森之 SORANIWA



大自然與開放感十足的南國海灘融合，擁有全日本面積最大的露天風呂，還可享受約 16300 呎的人工溫泉沙灘，備有遊艇、滑梯、氣泡池等遊樂設施，不論小童還是大人都可以找到屬於自己的樂趣。
(www.mori-soraniwa.com)

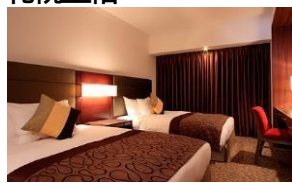


【百選旅館 65 位】 登別石水亭溫泉



頂樓「辛夷館」空中大浴場特設廣闊大玻璃，眺望登別景色。7 樓的「銀杏館」有信樂燒陶製浴槽和檜木浴槽，可體驗兩種不同的浸浴樂趣。
(<http://www.sekisuitei.com>)

【米芝蓮『3 亭閣』評級】 札幌型格 IBIS STYLES



IBIS STYLES 房間約 330 呎，房內可免費使用 WIFI。步行 2 分鐘就可到附近著名的薄野區，地理位置優越。大堂更連接 24 小時營業的便利店 LAWSON，十分方便。
(www.ibis.com/ja/japan/index.shtml)

赤坂 NEW OTANI



被稱為御三家的東京三大酒店之一。房間由 300 呎起，擁有 400 年歷史，面積達 10 英畝(約 4 個香港大球場的日式庭園，令人雖身處繁華的東京，但可感受到悠閒恬靜及日本傳統庭園的迷人之處，讓人放鬆身心。
(www.newotani.co.jp/Tokyo)

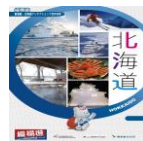
「縱橫旅安心」就是不一樣的旅遊保障，讓您玩得更稱心！

為了令您享有更完善的旅遊保障，報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃]（出示有效全年旅遊保險證明除外）。為您獻上不一樣的旅遊保障，包括：

- 延長保障最長至離港前3小時及回港後3小時止
- 保障行程中之消閒活動，包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水及各項水上活動
- 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償
- 特設「家庭計劃」，受保子女數目不限
- 受保人、其直系親屬或同行夥伴因患病（出發前90天內及須入院證明）而須取消行程，其不能退還之旅行團費用，都可以得到保障（上限30000元）

如投保「環球尊尚計劃」更能獨享專有保障，「更改姓名、改期、轉團或保留團費三個月」之額外保障；而於紅色旅遊警示下，更可獲得取消或縮短行程之額外保障（指定團隊除外，請瀏覽<https://www.pkg.com.hk/tch/services/travel-insurance.jsp>）「縱橫旅安心」由安達保險香港有限公司 CHUBB 承保

有更多精彩資料，請以下方 QR CODE 下載：



【東京・札幌入、札幌・東京走】				來回經成田/羽田。			
	採用航班	起飛時間	抵達時間	內陸航機 備註⑧	起飛時間	抵達時間	
第一日	NH812/JL736 香港/成田	10:00/10:25	15:10/15:25	NH2155/JL3049 成田/札幌	17:55/18:40	19:40/20:30	
第五日	/	/	/	NH79/JL527/JL529 羽田/札幌	20:00/18:30/19:30	21:35/20:00/21:00	
第七日	NH811/JL735 成田/香港	18:25/18:10	22:50/22:35	NH66/JL510/JL512 札幌/羽田	14:30/13:00/14:00	16:10/14:40/15:40	

❶ 自費活動項目表，詳情請瀏覽：<https://goo.gl/SbHceR>

	早餐	午餐	晚餐	酒店
第一天	香港 ✈️ 東京 ✈️ 札幌 ~ 可自由前往：薄野不夜天 ※入住札幌 LA'GENT，可每位 HK\$400 提升入住 LA'GENT 高層豪華套房（房間約 390~460 呎）。備註⑧	✈️ 航機上	薄野不夜天 自費享用	
第二天	野外雪車場（自費單人約 10000~12000 日圓，雙人約 15000~17000 日圓，約 1 小時，欣賞不一樣的雪景及享受駕駛樂趣；如不參與可於場外賞雪）備註⑧ ~ 七寶啤酒博物館（可了解 SAPPORO 啤酒的歷史，並可自行參與啤酒試飲（啤酒約 200 日圓/杯，麥酒約 300 日圓/杯）或 前往賣店選購心儀手信）備註⑧ ~ 狸小路商店街（北海道最大商店街，人氣觀光購物據點）~ 即日起至 12 月 24 日期間出發增遊札幌「白色燈火節 White illumination」（12 月 25 日至 3 月 13 日期間出發可自由前往觀賞白色燈火節：站前通會場為即日起至 2 月 11 日；南一條會場為即日起至 3 月 14 日）備註⑧ ~ 2 月 3 至 10 日期間出發增遊大通公園札幌雪祭 備註⑧	酒店內 日式御膳 或 和洋自助餐	日式網燒放題	【連泊2晚】 米芝蓮『2-3 亭閣』評級 札幌型格 IBIS STYLES 免費客房 或 札幌 MERCURE 免費客房 或 札幌 LA'GENT 免費客房 【↑可提升390~460呎高層豪華套房】
第三天	小樽 ~ 古運河遺跡 ~ 水晶音樂城 ~ 札幌 KIRORO 滑雪場（自費暢玩雪上活動：雪靴、雪板、滑雪杖一套 5000 日圓或雪靴、雪板、滑雪杖、滑雪襪、滑雪褲、手套、防風鏡及帽子一套 9600 日圓（約 2-3 小時）；或可到 KIRORO TOWN 自由參觀土產店或自行前往泳池暢泳（約 1000 日圓，2-3 小時））備註⑧ ~ 溫泉鄉/KIRORO 溫泉滑雪度假城 ※入住登別石水亭，可享受「辛夷館」的空中溫泉，特設廣闊大玻璃眺望四季不同的登別景色。 可每位 HK\$2200 提升「望樓」私人溫泉套房及 2 餐膳食。備註⑧ ※入住北湯沢「森之 SORANIWA」，可享受人工溫泉沙灘（備有遊艇、氣泡池及滑梯等遊樂設施。請帶備泳衣）及 品嚐北海道著名的松葉蟹、和牛鐵板燒、即炸天婦羅、多種新鮮壽司。 入住北湯沢「森之 SORANIWA」，可以每位 HK\$2000 提升「綠の風」私人溫泉套房及 2 餐膳食（晚餐為個室內享用會席料理）。5 歲以下之膳食為兒童餐，敬請知悉。備註⑧ ※入住定山溪瑞苑，可每位 HK\$1500 提升入住定山溪「瑞苑」私人展望溫泉房及 2 餐膳食。備註⑧	酒店內	和洋自助餐 或 溫泉御膳	【百選旅館】登別石水亭溫泉 免費客房 或 北湯沢「森之 SORANIWA」溫泉 或 定山溪瑞苑溫泉/VIEW 溫泉 或 米芝蓮『3 亭閣』評級 KIRORO 溫泉度假城 (Kiroro Tribute Portfolio / Sheraton Kiroro) 免費客房
第四天	登別水族館 MARINE PARK（近距離觀賞有趣皇帝企鵝；特製的海底隧道內觀賞海中生物，體驗海底散步的樂趣）備註⑧ ~ 活蟹活魚海鮮市場（可親自挑選長腳蟹、毛蟹、龍蝦、鮑魚等等）~ 登別地獄谷（徒步於 600 米長步道上，近距離感受地獄谷魅力）~ 藥師如來像 ~ 溫泉鄉/KIRORO 溫泉滑雪度假城	酒店內	風味 石狩鍋	
第五天	北廣島三井全天候 OUTLET（廚具（LE CREUSET、ZWILLING）、小童玩具/用品（LEGO、COMBI MINI）、運動用品（ADIDAS、NIKE）、國際知名品牌（COACH、VERSACE）等共約 170 家店鋪）~ 札幌 ✈️ 東京羽田 ~ 東京繁華區（會因應住宿地點而前往不同地區）	酒店內	~	【連泊2晚】 赤坂 NEW OTANI 免費客房 或 東京巨蛋 免費客房 或 東京灣東急 免費客房
第六天	東京迪士尼海洋 / 東京迪士尼樂園（包 1 DAY PASSPORT）備註④ ※可自由選擇迪士尼海洋或迪士尼樂園或放棄前往（大小一律 M400），請於交餘款時決定選擇或參加與否。	酒店內	~	
第七天	酒酒井 OUTLET（知名品牌如 AGNES B、COACH、DISNEY STORE、DIESEL、LEGO、GAP、BANANA REPUBLIC 等）~ 東京 ✈️ 香港	酒店內	✈️ 航機上	

備註⑧如未能入住行程表上之酒店，本社將會安排同級或提升更好之酒店。溫泉酒店晚餐，以酒店當天安排為準。

⑨酒店 WiFi 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準，請退還時支付有關上網費用。

⑩11 月 22 日至 3 月 14 日為札幌白色燈火節，2 月 4 日至 11 日為大通公園札幌雪祭。能否欣賞雪祭，最終以酒店排列、天氣及實際交通情況為準，敬請注意。

⑪未滿 4 歲（3 歲或以下之小童）入園免票，不會退還任何入園門票或收據。如全組同行客人不前往/一位或以上成人陪同小童不前往，則退回有關成人門票（小童除外）。

⑫登別水族館如遇休館，則改往登別熊牧場。（2018 年 12 月至 2019 年 3 月暫無休館日）

⑬因天氣或積雪量而雪場未能開放，將會改為七寶生活工房。可以自行決定是否參加自費活動。

⑭七寶啤酒博物館：12 月 30 日至 1 月 3 日休館。逢星期一（若適逢假日，則為翌日），只可參觀，不提供付費試飲服務。若遇休館，乃迫不得已之情況，將取消前往參觀，敬請知悉。

⑮入住 KIRORO 溫泉度假城，晚餐為品嚐和洋自助餐 / 日式 或 洋式定食；

及包無限次享用 Kiroro Tribute Portfolio 大浴場 或 Sheraton Kiroro 大浴場，另可自自行向酒店預訂享用「KIRORO 溫泉」（1000 日圓）。

入住登別「望樓」私人溫泉套房，第 3 位需附加 HK\$2200（3 人同房），後加床位為梳化床（SOFA BED）或榻榻米布團（TATAMI）。

入住「瑞苑」私人展望溫泉房間，第 3 位或 4 歲以下（佔床）均作成人計算，需附加 HK\$1500（3 人同房）、5 歲以下（不佔床）只需附加 HK\$750。

入住札幌 LA'GENT 高層豪華套房，最多 4 位入住（2 大 2 小），只可提供 3 位佔床。5 歲以上小童，均作成人計算，需附加 HK\$400；5 歲以下（不佔床）小童，只需附加

成人價錢的一半（HK\$200）。如第 4 位是 5 歲以上小童，請提升多一間房間。

後加床位為梳化床（SOFA BED）或榻榻米布團（TATAMI）。最終可否提升，出發前確認為準。若房間已滿將退回有關費用，唯客人不可藉此退出。

⑯內陸航機會因應航空公司而作出更改。行程安排及航班資料以茶會時確認為準。航班時間以航空公司最終確認為準，恕不另行通知。

行程、膳食內容及住宿次序如有改動，以茶會資料/當地接待安排為準。※ 機票有效期 8 日。請留意團隊價格逢星期二、六有機會調整。故越早報名，價格優惠越多。

⑰有關旅行團服務費，請參閱雜項收費一覽表。

牌照號碼：350217 JKK7(DEC)-ITX2018 製表日期：24 AUG 2018

“如遇天氣影響以致航班延誤、更改原定住宿或取消景點”之安排

【A】如遇天氣影響以致航班延誤：

購買「縱橫旅安心」（環球基本計劃及環球尊尚計劃）之客戶可向保險公司申請索償。
現金賠償：首 5 小時延誤可獲 HK\$300，其後每滿 10 小時延誤可獲 HK\$700，最高可獲 HK\$2,000。

【B】如遇天氣影響以致更改原定住宿（不論是否因航班延誤而引起）：

> 如被安排入住鄰近酒店，有關住宿費用須由客人先自付，之後由本社代為向保險公司申請索償。

上限為：「環球基本計劃」：HK\$10,000 「環球尊尚計劃」：HK\$40,000

> 如被安排入住非酒店類型之免費休息區（如體育館、學校、社區中心等），本社會向原定酒店爭取

退款，之後再作通知。

· 若更改住宿是因航班延誤而引起，僅可獲以上 A) 或 B) 其中一項賠償。

· 客人須先自付有關住宿費，之後由本社代為向保險公司申請索償。當地之交通安排由本社負責。

【C】如遇天氣影響以致取消景點：

> 如涉及門票，則退回相關費用，恕不設任何補償。可否前往其他景點代替，則視乎當地情況為準。

· 如有購買「縱橫旅安心」（環球基本計劃及環球尊尚計劃），可由本社代為向保險公司申請索償。

· 請保留額外酒店住宿及交通費用之收據，以便向保險公司申索。

· 以上資料僅供參考之用，有關保單詳情，請參閱保單條款，如有任何爭議，一概以英文為準。

· 天氣影響情況下，會以客人安全為首要重點。如安排上未能滿足客人情況下，懇請客人諒解。